

Buenos Aires
Gobierno de la Ciudad

CulturaBA

Del 8 al 14 de octubre de 2009



Teatrofilia

El FIBA (Festival Internacional de Buenos Aires) convirtió a la Ciudad en un abanico de escenarios, con casi 50 espectáculos de 21 ciudades del mundo alternándose en la programación. La enorme cantidad de entradas vendidas confirma que Buenos Aires es una ciudad ideal para un Festival de estas características. Una recomendación: hoy y mañana, en el Teatro De la Ribera, se verá *Mishelle Di Sant'Oliva (foto),* de la talentosa dramaturga y directora italiana Emma Dante. **Páginas 4-5.**

AÑO **6**
Nº **377**

Revista de distribución gratuita del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

CulturaBA está disponible en **www.buenosaires.gov.ar**, clickeando en “Cultura”. Desde allí también puede imprimirse.

agenda semanal

[Del 8 al 14 de octubre]

Ⓖ Gratis

FERIAS Y PASEOS

FERIAS Y PASEOS DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE LA CIUDAD
Teléfono: 4323-8000, interno 4254.

BARRACAS
Av. Brasil y Defensa.
Ⓖ Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO LEZAMA. Artesanías y espectáculos.

BARRIO NORTE
Av. Córdoba y Junín.
Ⓖ Martes a viernes, 11 a 18 hs. PLAZA DR. BERNARDO HOUSSAY.

CABALLITO
Patricias Argentinas y Machado. Av. Díaz Vélez y Campichuelo.
Ⓖ Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO CENTENARIO. Artesanías y espectáculos.

CHACARITA
Av. Corrientes y Dorrego.
Ⓖ Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO LOS ANDES. Artesanías y espectáculos.

CONGRESO
Hipólito Yrigoyen y Cevallos.
Ⓖ Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO CONGRESO. Artesanías y espectáculos.

MATADEROS
Av. Lisandro de la Torre y Av. Directorio.
Ⓖ Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO ALBERDI. Artesanías y espectáculos.

LA BOCA
Av. P. de Mendoza y Del Valle Iberlucea.
Ⓖ Jueves, viernes, sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. VUELTA DE ROCHA.

PALERMO
Malabia y Costa Rica.
Ⓖ Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO PALERMO VIEJO.
Av. Santa Fe y Uriarte.
Ⓖ Sábados, domingos y feriados de 11 a 20 hs. PLAZOLETA SANTA FE.

PARQUE AVELLANEDA
Av. Directorio y Lacarra.
Ⓖ Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO AVELLANEDA. Artesanías y espectáculos.

PARQUE PATRICIOS
Av. Caseros y Almafuerte.
Ⓖ Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO PARQUE PATRICIOS. Artesanías y espectáculos.

BELGRANO
Av. Juramento, Vuelta de Obligado, Cuba y Echeverría.
Ⓖ Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. PLAZA MANUEL BELGRANO.

RECOLETA
Av. Del Libertador y Av. Pueyrredón.
Ⓖ Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO PLAZA URQUIZA. Artesanías. **Sábados y domingos, 18 a 21 hs. PATIO DE TANGO "TANGO BRUJO".** Clases de tango sin interrupción.
Av. Del Libertador y Av. Alvear.
Ⓖ Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO RECOLETA. Artesanías y espectáculos.

RETIRO
Av. Calabria y Rosario Vera Peñaloza.
Ⓖ Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO EL RETIRO. Artesanías y espectáculos.

SAAVEDRA
García del Río y Roque Pérez.
Ⓖ Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO SAAVEDRA. Artesanías y espectáculos.

SAN TELMO
Humberto I y Defensa.
Ⓖ Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO HUMBERTO I. Artesanías y espectáculos.



El itinerario de Fortunato Lacámera. Hasta el 29 de noviembre, el Museo de Bellas Artes de la Boca "Benito Quinquela Martín" y la Fundación OSDE presentan la exposición "Fortunato Lacámera. Itinerario hacia la esencialidad plástica (1887-1951)", con la curaduría de María Teresa Constantin. Se exhibirán más de 60 obras del emblemático artista de La Boca, entre ellas, obras pertenecientes a Museos del interior del país y de importantes colecciones privadas. La muestra se organiza a través de momentos singulares de la producción de Lacámera: las primeras obras y el entorno anarquista, el final de la década del '20, su universo mental, el punto de inflexión en los años 30 (al que pertenece el óleo que ilustra este recuadro, "Desde mi estudio", 1930) y la marca del novecento italiano, para centrarse en su última producción; desde los primeros paisajes de la Isla Maciel, pasando por los interiores, marinas, paisajes urbanos y naturalezas muertas. Las obras de Fortunato Lacámera ocupan un lugar clave en la historia del arte argentino y su producción ha permitido a diversas generaciones de artistas reflexionar sobre su propia obra, tal el caso de Pablo Suárez, Fermín Eguía o Juan Pablo Renzi. En el catálogo se señala: "… los diferentes géneros abordados fueron para el artista un ejercicio en la construcción del espacio, la incidencia de la luz y la depuración de volúmenes. En un lento y laborioso crescendo de despojamiento, hacia las formas desprovistas de toda añadidura innecesaria". **Martes a viernes de 10 a 18; sábados, domingos y feriados de 11 a 18 hs.**

Festival ADISA. Una muestra de que la cultura es de todos y para todos es la iniciativa de ADISA (Artistas Discapacitados Argentinos), peculiar compañía teatral formada por artistas no videntes, con síndrome de Down, esclerosis múltiple, movilidad reducida, características mentales distintivas y una actriz integrada sin discapacidad, que para festejar su 10º año de obras clásicas presentan *Romeo y Julieta (10 años después)*.
La pieza en tres actos, con adaptación de Adrián Lazz, es una reposición de la primera obra realizada por el grupo en 1999 para festejar sus primeros 10 años de vida, y cuenta con dos Romeos y dos Julietas, los adolescentes y eternos amantes de Verona, y una pareja de amantes que sobreviven al destino trágico heredado de sus familias y deciden vivir plenamente su amor. Esta feliz decisión surge por intervención del mismísimo Shakespeare (voz en off de Norman Briski). La dirección y puesta en escena es del fundador de la compañía, Adrián Lazz.
El proyecto iniciado en el momento de la creación del grupo apunta a la integración social de la persona con discapacidad y está decretado de interés gubernamental por el Ministerio de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires, la Secretaría de Cultura de la Nación y la Comisión Nacional para la Discapacidad de la Honorable Cámara de Diputados. Tiene como padrino artístico a Santiago Bal. **El estreno de la obra está previsto para el sábadoa las 21 hs. en el Auditorio del Pilar, Vicente López 1999, extendiéndose hasta el 6 de diciembre todos los sábados a las 21 hs. y los domingos 20.30 hs. El cierre será el sábado 12/12 a las 21 hs. en el Centro Cultural del Sur, Av. Caseros 1750. El 16/12 a las 17.30 en el Espacio Tucumán, Suipacha 140, habrá una presentación para instituciones. La entrada es libre y a la gorra.**



❱ Otras ferias

PARQUE RIVADAVIA
Av. Rivadavia 4900.
Todos los días, 10 a 19 hs. FERIA. Libros y discos usados.

PASEO DARWIN
Honduras y Av. Juan B. Justo.
Sábados, domingos y feriados, 10 a 20 hs. Objetos, arte y diseño en el espacio reacondicionado por el Gobierno porteño. Se realizan, además, actividades culturales.

PLAZA DORREGO
Humberto I y Defensa. 4331-9855.
Domingos, 10 a 17 hs. FERIA DE SAN PEDRO TELMO. Antigüedades y obras de arte.

PLAZA JULIO CORTÁZAR
Jorge Luis Borges y Honduras.
Sábados, domingos y feriados, 10 a 20 hs. FERIA MAN UALISTA DE PLAZA CORTÁZAR.

PLAZOLETA SAN FRANCISCO
Alsina y Defensa.
Viernes de 12 a 17 hs. DE LAS ARTES. Artistas plásticos y Fotografía. **Domingos de 12 a 17 hs.DE LAS ARTES II.** Artistas plásticos y Fotografía.

XVII Certamen de Tango "Hugo Del Carril" 2009. El Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires a través de la Dirección General de Música, dependiente del Ministerio de Cultura, convocóa el XVII Certamen de Tango Hugo del Carril con las siguientes categorías. Canto: femenino y masculino; Composición: Tango instrumental, letra, letra y música; Danza: Salón, Fantasía; Conjuntos instrumentales: dúo a cuarteto, quintetos en adelante. La convocatoria está dirigida a artistas no profesionales de 16 a 40 años. Deberán presentar una grabación en CD de un tango a elección, cantado por el concursante con cualquier acompañamiento instrumental. En Composición la inscripción es sin límite de edad y cada participante podrá presentar hasta tres obras -no estrenadas- en sobre cerrado y lacrado dirigido a "Certamen de Tango Hugo del Carril" que incluirá grabación y tres ejemplares de partitura (melodía y armonía) y letra (en caso de tenerla) de cada obra, desprovistos (CD y partituras) de título, marcas y nombres del autor y/o compositor, identificados por un seudónimo. Las letras, escritas en español, tendrán una extensión mínima de dos estrofas y máxima de ocho, y hasta tres letras por participante en sobre cerrado y lacrado desprovistos de nombres del autor, identificados por un seudónimo. En los tres casos se adjuntarán, en sobre cerrado y lacrado, identificado en su exterior por el mismo seudónimo, los datos personales del compositor y/o autor con fotocopia del Registro de la Obra ante la Dirección Nacional de Propiedad Intelectual. En todos los casos, el material deberá presentarse digitalizado. En Danza la convocatoria está dirigida a bailarines no profesionales mayores de 16 años quienes presentarán 2 coreografías en VHS o DVD con duración hasta 8 minutos. En Conjuntos instrumentales se convoca a no profesionales sin límite de edad. Presentarán en CD dos tangos a elección especificando título, autores y nombres de los arregladores, si los hubiera. En el caso de presentarse conjuntos con cantores, la voz será considerada instrumento. Ej: dos músicos y voz se consideran trío. **Inscripción: hasta el 23/10 sin arancel, derecho o contribución, de lunes a viernes de 12 a 18 en la Dirección General de Música, Adolfo Alsina 967, 3º piso, Capital, CP 1088. En cada caso se entregará una constancia de la inscripción según categoría. En ese momento los concursantes deberán presentarse con DNI.**

❱ Visitas permanentes

AGRONOMÍA
Último sábado de cada mes a las 10 hs. Tinogasta y Av. San Martín. Coordina: Mabel Roelants. *Consultas 4521-7284.*

CABALLITO
Último domingo de cada mes a las 16 hs. "EL PARQUE RIVADAVIA Y SU ENTORNO". Parque Rivadavia junto al monumento a S. Bolívar. **Primer domingo de cada mes a las 16 hs. "PLAZA PRIMERA JUNTA, SU ENTORNO Y EL TRANVÍA".** Plaza Primera Junta frente al monumento a Azcuénaga. Coordinan: Marina Bussio y Héctor Núñez Castro. *Consultas 4988-9908.*

MATADEROS
Ultimo sábado de cada mes 16 hs. (invierno). BAR OVIEDO (EX BAR DE LOS PAYADORES) - PLAZA FERNANDO GHIO - MIRADOR SALABERRY. Parque J.B.Alberdi - Administración de los Mataderos. Coordina: Mus. Zulema Cañas Chaure. *Consultas 15-3146-2393.*

PARQUE CHAS
Último sábado de cada mes a las 11 hs. Av. de los Incas y Av. Triunvirato. Coordina Magdalena Eggers.
Consultas 4522-9321.

SAN NICOLÁS: ASOCIACIÓN UNIONE E BENEVOLENZA
Último miércoles de cada mes. Juan D. Perón 1362. Coordina: María Paiella.
Consultas 4383-8890.

CHICOS

CENTRO DE MUSEOS DE BUENOS AIRES
Av. De los Italianos 851, Puerto Madero. 4516-0944 / 49.
Lunes a domingos y feriados, 10 a 18



Pintores con la boca y el pie. Del 14 al 23 de octubre, Buenos Aires se convertirá en la sede central de la I Exposición Internacional de la Asociación de Artistas Pintores con la Boca y el Pie (AAPBP), que se concretará en el Museo Sívori, donde se presentarán más de 150 obras realizadas por artistas de todos los continentes. La AAPBP cuenta actualmente con 726 pintores miembros en todo el mundo; entre ellos, quince argentinos, oriundos de las provincias de Buenos Aires, Catamarca, Chaco, Mendoza, Santiago del Estero y Río Negro. Por otra parte, el público también tendrá la oportunidad de observar a los artistas intercambiando experiencias en talleres de dibujo y pintura, los días 13, 14 y 16 de octubre por la mañana en el Hotel Hilton, Av. Macacha Güemes 351. Con más de 50 años de existencia, la AAPBP está presente en 76 países y es uno de los modelos más extraordinarios y exitosos de autoayuda cultural y social, que permite a los artistas vivir de su obra y becar a los nuevos artistas para que se formen y puedan autoabastecerse en el futuro. **Inauguración: miércoles 14/10, 19 hs. En Av. Infanta Isabel 555, frente al Rosedal. Martes a viernes de 12 a 20, y sábados, domingos y feriados de 10 a 20 hs. Entrada, $1. Miércoles y sábados, gratis.**

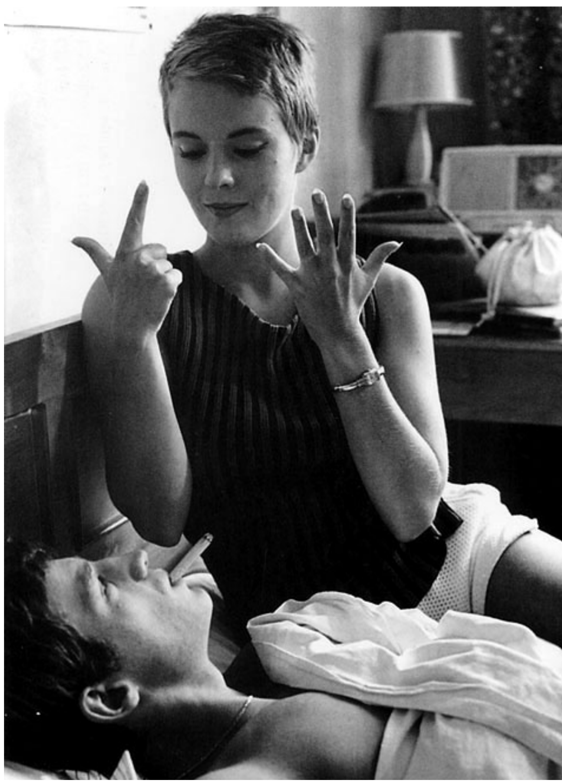
DESTACADO TEATRO COLÓN



EL CORNISTA RADOVAN VLATKOVIC JUNTO A LA ORQUESTA FILARMÓNICA DE BUENOS AIRES. La orquesta estará dirigida por el maestro israelí Yoav Talmi (foto), quien este año celebra sus cuarenta años de trayectoria como director, como así también su décima temporada como Director Artístico y Musical de la Sinfónica de Québec. Ha dirigido las más importantes orquestas y recibió numerosos premios por sus grabaciones. El programa se inicia con la Suite del Ballet Don Juan de Christoph Willibald Gluck. A continuación y como cierre de la primera parte, el Concierto Nº2 en Mi bemol Mayor para corno y orquesta de Richard Strauss. Fue compuesto en 1942. Strauss había escrito su primer concierto de corno casi sesenta años antes, siendo un muchacho de diecisiete, para su padre Franz Strauss, un célebre cornista. Participará como solista el notable intérprete croata Radovan Vlatkovic. Asiduo invitado de los principales festivales internacionales, su repertorio incluye todas las grandes obras para su instrumento, desde el Barroco hasta nuestros días. Para finalizar se escuchará la Sinfonía Nº3 en La menor Escocesa Op 56 de Felix Mendelssohn, como homenaje en el bicentenario de su nacimiento. **La función es hoy, a las 20.30 horas en el Teatro Coliseo, Marcelo T. de Alvear 1155. Desde $30. Las localidades están a la venta en www.tuentrada.com, en Línea Colón 5533-5599 o en la boletería del Teatro Coliseo de lunes a domingo de 10 a 20. El día del concierto, la boletería permanecerá abierta hasta el comienzo de la función. Más información: 4816-3789 / 4814-3056 / www.teatrocolon.org.ar**

LOS PADRES terribles

Esta semana concluye el ciclo organizado por la Cinemateca Argentina para proponer a los cinéfilos argentinos un paseo de película por los antecedentes franceses del grupo más rupturista de la historia del cine: la Nueva Ola de los ‘60.





Hacia fines de los años 50 y durante la década posterior, casi como si se tratara de aniquilar definitivamente aquel lugar común según el cual a la crítica sólo se dedican los cineastas frustrados, un grupo de intelectuales reunido en el seno de la legendaria *Cahiers du Cinéma* se convirtió en el que habría de ser no sólo un mito de la historia del cine, sino incluso uno de sus momentos más renovadores. La Nouvelle Vague o nueva ola francesa estuvo conformada por realizadores entre sí muy heterogéneos, pero con un rasgo en común: François Truffaut, Jean-Luc Godard, Jacques Rivette, Eric Rohmer, Sacha Guitry y en menor medida Louis Malle eran cineastas de ruptura que partían de un fundado conocimiento y una sesuda reflexión sobre las posibilidades y el futuro del cine.

De allí que, en más de un sentido, sus escritos y declaraciones hayan quedado signados ante todo por la polémica y su abrupto corte con la generación anterior de cineastas franceses. Sin embargo, entre aquellos había un grupo de maestros con el que claramente los jóvenes comulgaban en más de un sentido. La recuperación y el análisis de esos vínculos entre los “parricidas” y sus predecesores es el propósito del nuevo ciclo de cine que se ofrece por estos días en la tradicional sala cinéfila del Teatro San Martín (Av. Corrientes 1530). Organizado por el Complejo Teatral de Buenos Aires y la Fundación Cinemateca Argentina, en colaboración con la Embajada de Francia, “Clásicos y modernos” reúne en una misma pantalla a los íconos de la nouvelle vague junto a sus grandes maestros.

En esta última semana de funciones, es el turno justamente de los maestros. Entre hoy y el próximo martes podrán verse en la pantalla de la Lugones obras emblemáticas de René Clément, Henry-Georges Clouzot, Jean Grémillon, Jean Renoir, Max Ophüls, Jean-Pierre Melville, Jacques Becker, Jean Vigo, Jacques Tati y el genial surrealista Jean Cocteau. Todo un festín para los amantes del séptimo arte.

PROGRAMACIÓN

Hoy. 14.30 y 19.30 hs. GERVAISE. 1956. Dir.: René Clément. Con María Schell, François Périer, Jany Holt. **17 y 22 hs. CRIMEN EN PARÍS.** 1947. Dir.: Henry-Georges Clouzot. Con Suzy Delair, Bernard Blier, Louis Jouvet. **Viernes. 14.30 y 19.30 hs. LUZ DE VERANO.** 1943. Dir.: Jean Grémillon. Con Madeleine Renaud, Pierre Brasseur, Paul Bernard. **17 y 22 hs. FRENCH CANCAN.** 1954. Dir.: Jean Renoir. Con Jean Gabin, Françoise Arnoul, María Félix. **Sábado. 14.30 y 19.30 hs. UNA VIDA.** 1958. Dir.: Alexandre Astruc. Con Maria Schell, Christian Marquand, Pascale Petit. **17 y 22 hs. EL PLACER.** 1952. Dir.: Max Ophüls. Con Claude Dauphin, Gaby Morlay, Madeleine Renaud. **Domingo. 14.30 y 19.30 hs. EL SILENCIO DEL MAR.** 1949. Dir.: Jean-Pierre Melville. Con Howard Vernon, Nicole Stéphane, Jean-Marie Robain. **17 y 22 hs. GRISBI.** 1953. Dir.: Jacques Becker. Con Jean Gabin, René Dary, Jeanne Moreau. **Martes 13. 14.30 y 19.30 hs. CERO EN CONDUCTA** (1933) **+ LAS VACACIONES DEL SR. HULOT** (1953). Dir.: Jean Vigo y Jaques Tati (foto). **17 y 22 hs. ORFEO.** 1950. Dir.: Jean Cocteau. Con Jean Marais, François Périer, María Casares.



Muestra del taller de danza del Teatro San Martín. Hoy y el jueves próximo, a las 21 horas, con entrada libre y gratuita, los alumnos del taller de danza contemporánea presentarán un espectáculo coreográfico en el Espacio Julián Centeya, Av. San Juan 3255. Se trata del resultado de la investigación sobre distintas técnicas, lenguajes y estéticas que, a partir de una poética personal, acercarán al espectador variadas visiones sobre la danza. El Taller, creado en 1977, tiene como objetivo formar bailarines que, por nivel técnico y potencial artístico, puedan ser convocados para integrar el Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín. **Su sede es en Av. Santa Fe 1440, 2° subsuelo; 4811-8936, de lunes a viernes de 10 a 18 horas.**

Espacio y dramaturgia en Macbeth de Shakespeare. Dirigido a escenógrafos, directores, actores y estudiantes de las mismas áreas, comenzará el Seminario dictado por Laurent Berger (Francia) y Oria Puppo (Argentina). Se trata de abordar de manera problemática el análisis de la obra Macbeth de Shakespeare en relación con el proceso creador, desde el análisis hasta la propuesta escénica. **La cursada será el jueves 15 y el viernes 16 de 19 a 22 horas y el sábado 17 de octubre de 14 a 18 horas. El costo es de $90 y la inscripción se realiza de lunes a viernes de 15 a 19 horas en el Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530, 7º piso, 4371-0111 / 18, int.324. Mayor información al e-mail fundacion@complejoteatral.gov.ar.**

hs. JUEGO DE IMÁGENES. Obras abiertas para aprender a ver. *Lunes a viernes, gratis. Sábados, domingos y feriados, $1.*
COMPLEJO CULTURAL 25 DE MAYO
Triunvirato 4444. 4542-7997.
Ⓖ Domingo, 11 hs. MALENA SOSA SACCHI. Se presentará con acompañamiento instrumental. Es profesora de flauta dulce y de educación musical. En el año 2004, obtuvo el tercer premio y mención especial por dos de sus canciones en el Primer Certamen de la Canción Infantil. Actualmente es docente. Ha grabado el CD Papel picado sobre temas de raíz folclórica latinoamericana: huayno, candombe, milonga, malambo, chacarera, joropo, canciones de cuna, murga, guajira, etc.
CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. 4803-1040.
Domingos, 15 hs. HISTORIA Y ARQUITECTURA DEL CCR. Visitas para los chicos y la familia. Guía Paula Bianco. **Ⓖ Domingos, de 16 a 18 hs. DIBUJANDO EN EL CENTRO CULTURAL.** Para los chicos y la familia. Coordinación Ana María López Burgos. Colabora Paula Bianco. *Para mayor información e inscripción dirigirse a Formación, 1er. Piso, de martes a viernes de 15 a 19 hs. 4807-6340 Int: 227/ 215. educacion@centroculturalrecoleta.org.*
JARDÍN BOTÁNICO CARLOS THAYS
Av. Santa Fe 3951. 4831-4527.
Ⓖ Sábados 15.30 y martes 10.30 hs. DESCUBRÍ EL JARDÍN JUGANDO. Visita participativa para chicos de 6 a 9 años. *Se suspende por mal tiempo.* **Ⓖ Sábados 17 y viernes 10.30 hs. NATURALISTAS EN ACCIÓN.** Visita participativa para chicos de 10 a 12 años. *Se suspende por mal tiempo.* **Martes o jueves, 19 hs. TALLER DE HUERTA DE VERANO PARA NIÑOS.** Ideal para chicos de entre 7 y 12 años. *Cupo limitado, solicitar inscripción.*
MUSEO DE ARTE POPULAR JOSÉ HERNÁNDEZ
Av. del Libertador 2373. 4803-2384.
Miércoles a viernes, a las 10 y a las 14 hs. VISITAS DIDÁCTICAS PARA GRUPOS ESCOLARES O CON FINES EDUCATIVOS. Ciclo lectivo 2009. Diferentes recorridos y actividades didácticas que involucran las colecciones, el encuentro con artesanos, la historia de la casa donde funciona y también las acciones de la gestión cultural. *Los turnos se solicitan por teléfono al 4803-2384 int. 213 o por e-mail a visitasguiadas_hernandez@buenosaires.gov.ar*
MUSEO DE ARTE ENRIQUE LARRETA
Juramento 2291. 4783-2640.
Ⓖ Sábado, 15.30 y 17 hs. VISITA GUIADA AL JARDÍN. Organizada para toda la familia, con material incluído. **El primer sábado de cada mes. Sábados y domingos, 16.15 hs. SÁBADOS Y DOMINGOS EN FAMILIA.** Recorrido por la colección del museo y el jardín y al finalizar un Taller de arte. *Máximo 12 chicos. 4783-2640 (área educativa).*
TEATRO LARRETA
Mendoza 2250. 4786-0280.
Sábado, 17 hs. BLANCANIEVES Y LOS 8 ENANITOS. Domingo, 17 hs. BOLSILLITOS. Lugares donde guardar secretos. Grupo de teatro La galera encantada. Versiones y dirección general de Héctor Presas. *$18.*
MUSEO DE LA CIUDAD
Defensa 219. 4343-2123.
Lunes a domingos y feriados, 11 a 19 hs. LOS PORTEÑOS VUELVEN A JUGAR Y DIVERTIRSE CON LOS JUGUETES DE AYER. Muestra de los juguetes de la colección del Museo de la Ciudad. En Casa de los Querubines. *$1.*
MUSEO PERLOTTI
Pujol 644. 4433-3396/4431-2825.
Domingo, 15.30 hs. PERLOTTI, EL ESCULTOR VIAJERO. Espectáculo teatral de Las Marionetas de Mirta. Espectáculo de marionetas, enfocado a niños de 3 a 9 años, que abordará la vida del artista y sus obras por medio de un viaje imaginario, donde se conocerán diver-

DESTACADO COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES — Av. Corrientes 1530.

JOSEF SVOBODA EN EL TEATRO SAN MARTÍN. Se inauguró en el Hall Carlos Morel, una exposición retrospectiva de la obra del escenógrafo checo (foto). Permanecerá abierta hasta el domingo 25; de lunes a viernes a partir de las 12 y sábados y domingos desde las 14 horas. Fue una figura excepcional tanto en su país como a nivel internacional. A comienzos de 1946, Svoboda ocupó el cargo de plástico y jefe de decorados de la Gran Ópera del 5 de mayo. Se inspiraba principalmente en las realizaciones de la vanguardia plástica y dramática checa y universal del período de entreguerras. A partir del año 1948 fue contratado por el Teatro Nacional de Praga, como jefe de decorados y escenógrafo. Recibió la premiación como mejor escenógrafo del mundo en la Bienal de San Pablo en 1961. Trabajó en los más importantes teatros del mundo. Se afianzó la noción de escena “svobodiana”, caracterizada por un sencillo fundamento arquitectónico con capacidad de mutación, el trabajo preciso con la luz y las técnicas de proyección. Su trabajo tuvo un gran impacto en la transformación del estilo de escenificación del Teatro Nacional de Praga. Gracias a la llegada del director Otomar Krej?a al cargo de jefe dramático de dicho teatro y a su implementación de una expresión escénica y una dramaturgia nuevas, el escenógrafo pudo desarrollar recursos escénicos “inmateriales” en el ámbito de la luz, de las proyecciones, de la cinética escénica, y de los espejos reflectantes y semitransparentes. A lo largo de su carrera tuvo a dignos colaboradores en los directores Václav Kašlík, Alfréd Radok, Jaromír Pleskot y Karel Jernek, entre otros. Trabajó con idéntica intensidad tanto para los pequeños teatros universitarios como para los gigantescos espacios a cielo abierto. Realizó sus últimas puestas importantes en Praga, otra vez con Otomar Krej?a, en el Teatro Za branou y en el Teatro Nacional.



Danza en los barrios. En octubre, la Dirección General de Promoción Cultural invita a disfrutar de los ciclos de danza contemporánea, jazz, afro y folclórica, que integran las nuevas propuestas del Circuito de Espacios Culturales. **La entrada a todos los espectáculos es gratuita o a la gorra.**
ESTA SEMANA. Jueves, 21 hs. ESPECTÁCULO COREOGRÁFICO. A cargo de bailarines del Taller de Danza Contemporánea del Teatro San Martín. E.C. Julián Centeya. Av. San Juan 3255. **Viernes, 21 hs. ANDARES: RAÍCES-ALMA-CREACIÓN.** Por la compañía de danza moderna Mapu. Dir.: Evet Gaiani. *A la gorra.* E.C. Carlos Gardel. Olleros 3640. **Sábado. 17 hs. ENCUENTRO DE DANZAS CIRCULARES.** Espectáculo participativo para toda la comunidad. Prof: Julia Martín. C.C. Chacra de los Remedios. Av. Directorio y Lacarra. **19 hs. CICLO VERDEDANZA.** *Evohé*. Idea y dir.: Yasmín Giardullo. C.C. Chacra de los Remedios. Av. Directorio y Lacarra. **21 hs. DE AYER Y DE HOY. 5 AÑOS CON LA DANZA.** Por el grupo “Los de Huella, del Centro Cultural Colegiales. C.C. Resurgimiento. Artigas 2262.

sos lugares de Latinoamérica, encontrando fantásticos amigos que nos ofrecerán su cultura. Realización y Dirección Mirta Soto. *$1.*

MUSEO SAAVEDRA
Crisólogo Larralde 6309. 4571-5655 /4573-4672.
Sábado, 18 hs. EL REEMPLAZO-PRIMERA MISIÓN. En medio de una presentación de David Copperfield se anuncia que inesperadamente el avión en el que viajaba fue desviado por la lluvia y no podrá llegar. Ante el estupor general el presentador recuerda que acaba de ingresar a "Los Similares", un grupo que resuelve todo tipo de problemas. Decide llamarlos para ver si pueden reemplazar al famoso mago... ¿Cómo lo lograrán? ¿Será con magia?. Dirección y puesta en escena Fabián Uccello. **Domingos, 17 hs. CRISTÓBAL COLÓN, UN VIAJE REDONDO.** El director se dispone, como de costumbre, a dar una conferencia sobre la figura de Colón y la expansión marítima pero Gutiérrez lo interrumpe porque considera innecesario hablar de algo que todo el mundo sabe. Ofendido el director lo desafía a que él mismo dé la conferencia. Gutiérrez acepta y para ilustrar su desopilante conferencia va personificando a los astrónomos de la antigüedad, entre otros. Una sorprendente escenografía reproduce la bodega de una carabela de 16 m de frente por 3,50 de alto. *$15. Docentes y jubilados gratis. Con una entrada los chicos entran gratis todas las obras.*

MUSEO SÍVORI
Av. Infanta Isabel 555 (frente al Rosedal). 4772-5628.
Ⓖ Domingos, 16 hs. QUINQUELA Y LOS BARCOS. Espectáculo musical infantil con escenas ilustradas mediante proyecciones multimedia. Para chicos de 4 a 12 años. Un homenaje a Benito Quinquela Martín, y una manera entretenida de acercar a los niños a la obra del popular artista. Dirección Osvaldo Tesser. Producción e interpretación Marcelo Canan. Con Marcelo Canan, Gabriela Grinblat y Mariano Moto. Música Luciano Vaamonde. Coreografía Augusto Álvarez. **Ⓖ A las 17 hs. VISITA COMENTADA Y TALLER RECREATIVO-HACER PENSANDO.** Para chicos de 5 a 12 años. A cargo de Jazmín Adler. Coordina Lic. Graciela Limardo. **Ⓖ Sábados y domingos, a las 18 y a las 19 hs. VISITAS COMENTADAS CON TALLERES.** Para toda la familia.

PLANETARIO GALILEO GALILEI
Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629 / 9393.
Martes a viernes, 16.30; sábados y domingos, 18 y 19.15 hs. EL NUEVO SISTEMA SOLAR. Para toda la familia. *$6.* **Sábados y domingos, a las 14 y 15 hs. PLANETA VIDA.** Espectáculo infantil para mayores de 7 años. *$6.* **Sábados y domingos, 16.30 hs. EL PRINCIPITO.** El clásico de la literatura de Antoine de Saint-Exupèry, representado por actores en vivo, bajo el cielo estrellado del Planetario. Arte, ciencia y tecnología se dan la mano para revivir esta maravillosa historia. Espectáculo teatral para toda la familia. *$10.*

MÚSICA

Clásica

TEATRO COLÓN
Tucumán 1171. 4378-7100.
Ⓖ Domingo, 23.15 hs. AL COLÓN. Por Canal 7 y conducido por Marcos Mundstock. **Ⓖ Miércoles, 22 hs. CAMINO AL COLÓN.** Programa por Radio de la Ciudad, AM 1110.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930.
Ⓖ Jueves, 19.30 hs. IN CRESCENDO. Cuarteto de Guitarras formado en el Conservatorio Superior de Música de la Ciudad de Buenos Aires. Integrado por alumnos y egresados. En esta oportunidad, estará compuesto por Juan Pablo Bujía, Leonardo Galán, Ezequiel Marín y Andrés Novío. Abordarán obras de Georges Bizet, Leo Brouwer, Javier Bravo, Pablo Aguirre y Máximo D. Pujol. Microcine.

CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN
Av. Sarmiento 1551. 4371-0111/9.
Jueves, de 18 a 20 hs. HISTORIA DE LA ÓPERA. Curso a cargo del Lic. Claudio Mamud. Un análisis de las fuentes, el libreto y la música de óperas de todos los tiempos, desde el nacimiento del género hasta nuestros días. *Inicia este mes, finaliza el 17 de diciembre. No se requieren conocimientos musicales previos. $50 por mes. Abierta la inscripción. Vacantes limitadas.*

COMPLEJO CULTURAL 25 DE MAYO
Av. Triunvirato 4444. 4324-7997.
Sábados, de 11 a 13 hs. LA TETRALOGÍA: EL ANILLO DEL NIBELUNGO. De R. Wagner. Curso a cargo de Claudio Mamud. Análisis de sus fuentes, su libreto y su música. Con proyecciones en DVD. Se compararán varias interpretaciones y puestas en escena. No se requiere conocer las obras. *Finaliza el 19 de diciembre. $80 por mes. Podrán inscribirse minutos antes del inicio de la clase.*

HOTEL CASTELAR
Av. de Mayo 1148/52.
Ⓖ Sábado, 19 hs. MUSICA ANTIGUA RES FACTA. Música Antigua del medioevo, renacimiento y barroco en reproducciones de instrumentos originales. Obras de autores anónimos, Alfonso El Sabio, Paumman, Thomas Champion, Häendel y otros. Laúdes, fídulas, tamburas, ravel, flautas dulces de todos los registros, Al 'Ud, mandolina, salterio, diversos instrumentos de percusión y más. Integrantes Marina Fernández, Mirta Caviello y José Verdi. Confitería.

MUSEO DE ARTE ESPAÑOL ENRIQUE LARRETA
Av. Juramento 2291. 4783-2640.
Jueves, 19 hs. INTRODUCCIÓN A LA MÚSICA ORIENTAL COMPARADA. Seminario. Intercambio musical con las culturas extranjeras y el Occidente. Compositora Silvia Fômina. Auspicia Asociación Amigos del Museo. **Sábado, 20.30 hs. MÚSICA DE CÁMARA CLÁSICA CHINA-TRÍO DE TIANJIN.** Solista Marcela Magín, director de orquesta Maestro Andrés Spiller. Auspician Asociación Amigos del Museo Larreta, Ars Subtilior y la Embajada de China en la Argentina.

MUSEO DE ARTE HISPANOAMERICANO
Suipacha 1422. 4327-0228.
Sábado, 19 hs. ALFREDO CORRAL. Recital de piano del reconocido pianista y director argentino. Interpretará las siguientes obras: Cuatro Impromptus Op. 90 (D.899) de Franz Peter Schubert, Paráfrasis de Concierto sobre la Opera "Rigoletto" de Giuseppe Verdi de Franz Liszt, De la Suite, "A Prôle do Bébé" Caboclinha (A boneta de barro) y Polichinello de Heitor Villa-Lobos y Carnaval Op.9 de Robert Schumann. **Domingo, 19 hs. SONIDOS DE AMÉRICA-ARMONÍA OPUS TRÍO.** David Lheritier (clarinete), María Marta Ferreyra (fagot), Fanny Suárez (piano). Presenta: Francisco Mondino. El Trío aborda un amplio y diverso repertorio con obras tradicionales existentes para esta formación, como así también aquellas inspiradas en la música folklórica y ciudadana nacional. En esta pre-

DESTACADO CASA DE LA CULTURA

Av. de Mayo 575

Ⓖ Actividades con entrada libre y gratuita.
Jueves, de 9 a 14 hs. PROGRAMA DE CAPACITACIÓN SOBRE TRATA DE PERSONAS. Presentación. Organiza la Subsecretaría de Derechos Humanos. **A las 19 hs. CONCIERTO DE CÁMARA.** Ricardo Palacio (violín) y Nélida Sánchez (piano). **CICLO CORAL. Viernes, 19 hs. CORO ROTARY CLUB CASERO NORTE.** Director Alejandro Fernández Cordaro; Coro de Padres del Instituto Beata Imelda, director Jorge Eduardo Neme; Coro de Madres del Colegio Anderson, director Gustavo Acosta; Coro de Padres del Instituto González Pecotche, directora Susana Aguirre. Organiza la Asociación Docentes de Música. **Sábado, 19 hs. CORAL CIPOLLETTI.** Dirección Gloria Picagua; Coro Instituto Ceferino Namuncurá (Cinco Saltos - Río Negro), dirección Carlos Viola. Con la participación especial de Opus Cuatro. **Domingo, 18 hs. CICLO DE TANGO-CUARTETO DE ADOLFO GÓMEZ.** Participa Andrés Gastón. **Martes 13, 18 hs. PRESENTACIÓN DEL LIBRO "BUENOS AIRES ITALIANA".** Temas de Patrimonio Vol.25 (gráfica). Organiza la Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico Cultural. **Miércoles 14. 14 hs. CICLO DE JOVENES CON EL ARTE.** Concierto de piano a cargo de alumnos del Conservatorio Shumann. Dirección Prof. Amelia Carmen. **A las 19 hs. GALAS DE ZARZUELA.** Presenta la Agrupación Veladas Líricas. Intérpretes Graciela Suárez e Hilda Barbosa (sopranos), Victor Betinotti y Raúl Cardoso (tenores). Al piano Rita Casamajor. **Los sábados y domingos se entregan entradas desde 2 horas antes de la función. VISITAS GUIADAS. AL PALACIO DE GOBIERNO Y CASA DE LA CULTURA. Sábados a las 16 y 17 y domingos de 11 a 16 (cada hora).** Permiten apreciar obras de arte, escudos, banderas además de la historia de estos edificios que nos representan y constituyen parte del patrimonio arquitectónico de principios de siglo XIX. *Partiendo de Bolívar 1. Bilingües español-inglés. Las instituciones educativas de todos los niveles y modalidades deben solicitar turno por teléfono al 4323-9489, martes y viernes de 14 a 18.*

EL VII FESTIVAL INTERNACIONAL DE BUENOS AIRES (FIBA) YA ES UN ÉXITO



FOTO: GIUSEPPE DI STEFANO

Un cuerpo ausente atraviesa la historia

El encuentro de artes escénicas más esperado del país está en su apogeo. Casi 50 espectáculos de 21 ciudades del mundo están a disposición del público en 54 sedes. Hoy y mañana, en el Teatro De la Ribera se presenta la esperada obra de la italiana Emma Dante (foto derecha), *Mishelle Di Sant'Oliva*. Pero esto es sólo una recomendación, entre docenas de propuestas.

La cifra es contundente y demuestra el interés que suscitaron en el público los espectáculos que se presentan en el marco del FIBA, el Festival Internacional de Buenos Aires: de las 40 mil entradas que había originalmente en oferta, ya se vendieron más de 25 mil y se agotaron los pases gratuitos para ver las obras locales. Para facilitar el acceso a las puestas para las que todavía hay localidades disponibles, esta semana se agregaron a los ya existentes –en la Casa de la Cultura y a través de la página web www.festivales.gob.ar–, dos puntos de venta anticipada: en Harrod's y otro vía telefónica (ver recuadro).

Uno de los espectáculos internacionales más esperados en el marco del FIBA es *Mishelle Di Sant'Oliva*, de Emma Dante, proveniente de Palermo, Italia, que se estrenó ayer y se presentará nuevamente hoy a las 21 y mañana viernes a las 19, en el Teatro De la Ribera.

Se trata de una historia atravesada por un cuerpo siempre ausente, el de esta madre primera bailarina del Olimpia de París, y la de dos hombres atravesados por la crueldad de la espera. El padre, Gaetano, y el hijo Salvatore habitan un espacio en ruinas mientras el progenitor fantasea, aferrándose a aquel pasado de supuesta felicidad, como una forma de rechazar la homosexualidad de su hijo, que por la noche se trasviste y se prostituye.

Dentro de lo que la crítica especializada italiana considera como "Nuevo Teatro", se encuentra la figura absolutamente relevante, para pensar estos nuevos rumbos, de Emma Dante y su compañía Sud Costa Occidentale. La directora, actriz y dramaturga nació en Palermo. Este "espacio cultural" del que Emma Dante proviene y al que pertenece con claros gestos de identidad, ha marcado con fuerza su estética.

El FIBA comenzó el lunes y se extenderá hasta el 18 de octubre en 54 sedes de la Ciudad, donde se exhibirán 50 espectáculos –en 150 funciones– de 21 ciudades del mundo, como Ajaccio (Francia), Asunción (Paraguay), Barcelona (España), Buenos Aires (Argentina), Cochabamba/La Paz (Bolivia), Córdoba (Argentina), Gante (Bélgica), Helsinki (Finlandia), Hong Kong (China), Maputo (Mozambique), México DF (México), Montevideo (Uruguay), Palermo (Italia), París (Francia), Poznan (Polonia), Praga (República Checa), Rosario (Argentina), San Miguel de Tucumán (Argentina), Santiago de Chile (Chile), Seúl (Corea) y Wroclaw (Polonia).



FICHA TÉCNICA

Ciudad de origen: PALERMO / ITALIA
Nombre del espectáculo: MISHELLE DI SANT'OLIVA DE EMMA DANTE
Compañía: SUD COSTA OCCIDENTALE
Elenco: GIORGIO LI BASSI Y FRANCESCO GUIDA
Diseño de iluminación: IRENE MACCAGNANI
Diseño de espacio y vestuario: EMMA DANTE
Producción: COMPAÑÍA SUD COSTA OCCIDENTALE
Coproducción: FESTIVAL DELLE COLLINE TORINESI, ESPACE MALRAUX, SCÈNE NATIONALE DE CHAMBÉRY Y DRODESERA CENTRALE FIES
Coordinación general: FANNY BOUQUEREL
Dirección: EMMA DANTE
Traducción al español: GIULIANA DAL PIAZ
Duración: 50'
Estreno: 26 DE JUNIO DE 2005 EN LA CAVALLERIZZA REALE, EN EL MARCO DEL FESTIVAL DELLE COLLINE TORINESI, TORINO, ITALIA
www.emmadante.it

La venta anticipada de entradas para los espectáculos del Festival se realiza a través de la página www.festivales.gob.ar o personalmente en la Casa de la Cultura, Av. de Mayo 575, de lunes a sábado entre las 11 y las 19 hs., o en el edifico de Harrod's, Florida 877, todos los días de 14 a 24 h. Telefónicamente: 5533-5599. El valor de las entradas para los espectáculos internacionales es de $40. Para mayor información: 0-800-333-7848, de lunes a viernes de 10 a 20 hs. o acceder a www.festivales.gob.ar.

CÁMARA HAMLET

Este ciclo, que comienza hoy, recorre muchas de las miradas más significativas, sobre el príncipe de Dinamarca creado por William Shakespeare, desde el impar largometraje silente de 1920, protagonizado por Asta Nielsen, hasta sus dos últimas encarnaciones, inéditas en la Argentina (*Hamlet*, de Alexander Fodor, y *Hamlet, ciganki princ*, de Aleksandar Rajkovic), pasando por una docena de experimentos, a veces fieles, a veces perversos. Se exhibirán: *Hamlet* (1920), Alemania, 111 minutos, dirección: Sven Gade - Heinz Schall; *Hamlet* (1948), Gran Bretaña, 155 minutos, dirección: Laurence Olivier; *Gamlet* (1964), URSS, 140 minutos, dirección: Grigori Kozintsev; *Hamlet* (1964), Estados Unidos, 191 minutos, dirección de cámaras: Bill Colleran; *Quella sporca storia nell west* (1968), Italia, 91 minutos, dirección: Enzo G. Castellari; *Hamlet* (1969), Gran Bretaña, 117 minutos, dirección: Tony Richardson; *A herança* (1970), Brasil, 90 minutos, dirección: Ozualdo Ribeiro Candeias; *Intikam Melegi - Kadin Hamlet* (1977), Turquía, 86 minutos, dirección: Metin Erksan; *Hamlet, Prince of Denmark* (1980), Gran Bretaña, 210 minutos, dirección: Rodney Bennet; *Hamlet* (1990), Estados Unidos, 165 minutos, dirección de cámaras: Kirk Browning; *Hamlet, ciganki princ* (2007), Serbia, 105 minutos, dirección: Aleksandar Rajkovic; *Hamlet* (2007), Gran Bretaña, 131 minutos, dirección: Alexander Fodor.

La entrada a todas las proyecciones es gratuita. Las proyecciones se realizarán en el edificio Harrod's (Florida 877), salvo la función especial del 12 de octubre, que tendrá lugar en el Complejo Cultural 25 de Mayo (Av. Triunvirato 4444).



El Planetario de la Ciudad. Este monumento porteño a la ciencia (foto) y la curiosidad anuncia sus actividades.
FUNCIONES EN LA SALA DE ESPECTÁCULOS. Martes a viernes, 16.30 hs., sábados y domingos, 18 y 19.15 hs. EL NUEVO SISTEMA SOLAR. Para toda la familia. *$6.* **Sábados y domingos, a las 14 y 15 hs. PLANETA VIDA.** Espectáculo infantil para mayores de 7 años. *$6.* **Sábados y domingos, 16.30 hs. EL PRINCIPITO.** El clásico de la literatura de Antoine de Saint-Exupèry, representado por actores en vivo, bajo el cielo estrellado del Planetario. Arte, ciencia y tecnología se dan la mano para revivir esta maravillosa historia. Espectáculo teatral para toda la familia. *$10.* **Ⓖ Martes a viernes, 13 hs. sábados y domingos, 14 a 19 hs. EXPERIENCIA UNIVERSO.** Para toda la familia. Recorrido interactivo por la historia y los componentes del Universo, que a través de las sensaciones de los visitantes, permite una aproximación a su inmensidad y complejidad. **EXPOSICIONES. Ⓖ Martes a viernes, 10 a 16.30 hs., sábados y domingos, 14 a 19 hs. ESCUELA TÉCNICA ORT-SEDE BELGRANO.** La energía mueve al mundo. La energía está presente en todo cambio que se produce o que puede producirse en el Universo. Lo más maravilloso es que " la energía no se crea ni se destruye, solo se transforma". La Escuela Técnica Ort expone modelos a escala de motores a vapor, a explosión y a hidrógeno que nos permitirán analizar cómo se han ido construyendo las sociedades a partir de distintos adelantos tecnológicos y qué consecuencias tiene el uso de las distintas fuentes de energía en nuestra vida cotidiana y en el medio ambiente. **Ⓖ GALILEO GALILEI.** Para toda la familia. Exposición dedicada al gran astrónomo, físico y matemático italiano, una de las figuras más relevantes de la Historia Universal. En 2009, toda la humanidad celebra el "Año Internacional de la Astronomía", al cumplirse 400 años desde que Galileo, a fines de 1609, comenzara a observar el Universo con un telescopio. **Ⓖ EL HOMBRE Y LA LUNA, 40 AÑOS DESPUÉS.** Exposición que conmemora el 40º aniversario de la llegada del Hombre a la Luna. **Ⓖ Viernes, 19 hs. CICLO VIERNES DE CIENCIA-EL CIELO DE ESTA NOCHE.** Un relato en vivo del cielo de Buenos Aires en los distintos meses del año. Mitos y leyendas de las constelaciones más representativas del Hemisferio Sur. Se muestra la posición de la Luna y los Planetas y se señalan astros sólo visibles con telescopios, como estrellas brillantes, nebulosas, cúmulos y galaxias lejanas. Posteriormente, el Dr. Hernán Muriel brindará la conferencia Cúmulos de Galaxias: los objetos más grandes del Universo, una disertación donde se analizarán las propiedades de los cúmulos de galaxias así como su formación y evolución. **Ⓖ Sábados y domingos, 20 a 21.30 hs. OBSERVACIONES POR TELESCOPIOS. Ⓖ Sábados y domingos, 15 a 18 hs. CAJA SOLAR.** Para toda la familia. Observaciones astronómicas: Sol, Luna, planetas, estrellas, nebulosas y cúmulos estelares. *Sujeta a condiciones meteorológicas.* **Ⓖ CHARLAS DE ASTRONOMÍA.** Para toda la familia. Respuestas a consultas astronómicas. Nuestro lugar en la galaxia; el cielo, las constelaciones y las cartas celestes. Vida de las estrellas. *Sujeta a condiciones meteorológicas.* **www.planetario.gov.ar. Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-9393.**

Música en los barrios. En octubre, la Dirección General de Promoción Cultural invita a disfrutar de los ciclos de música que integran las nuevas propuestas del Circuito de Espacios Culturales. **La entrada a todos los espectáculos es gratuita o a la gorra.**
Esta semana. Jueves. 18 hs. ENCUENTRO CORAL. Concierto del Colegio Santa María de Luján y coros invitados. *A la gorra.* E.C. Carlos Gardel. Olleros 3640. **21 hs. ANALÍA SIRIO-SANDRA MÁRQUEZ.** *Entre tango y tango... la vida.* C.C. del Sur. Av. Caseros 1750. **Viernes. 19 hs. CICLO DEL CONSERVATORIO MANUEL DE FALLA.** Trina Ladiuca (folklore) y Diez de Centolla (milongas). C.C. Chacra de los Remedios. Av. Directorio y Lacarra. **21 hs. VIERNES DE FUSIÓN:** Inclan-Funk. C.C. Adán Buenosayres. Av. Asamblea 1200. **PATRICIO SULLIVAN TRÍO.** Folklore. E.C. Julián Centeya. Av. San Juan 3255. **OTRAS MÚSICAS.** Cecilia Postorino y Claudio Ceccoli a dúo. C.C. del Sur. Av. Caseros 1750. **Sábado, 21 hs. TAMARA STEGMAYER.** Presenta su CD Escorpio. C.C. Marcó del Pont. Artigas 202. **CARNAUVA** (foto). Rock y ritmos latinoamericanos. C.C. del Sur. Av. Caseros 1750. **Domingo. 19 hs. ENCUENTRO DE PERCUSIÓN.** A cargo del docente Hugo Núñez. Participan los grupos de los centros culturales Alberto Olmedo, El Taller y Chacra de Los Remedios. C.C. Chacra de los Remedios. Av. Directorio y Lacarra. **20 hs. EL NACIONAL TANGO ATÍPICO.** Quinteto de tangos tradicionales. C.C. del Sur. Av. Caseros 1750.

MUÑECA
De Armando Discepolo
Dirección: Teresa Sarrail y Sandra Torlucci
Sábados, 21 hs.
TEATRO LUISA VEHIL
Hipolito Yrigoyen 3133 - 4861-3386

STEFANO
De Armando Discepolo
Dirección: Guillermo Cacace
Sábados, 21 hs.
APACHETA
Pasco 623 - 4941-5669

PRO TEATRO
ESTAS OBRAS CUENTAN CON EL APOYO DE PROTEATRO

EL PLIEGUE O FILOSOFÍA PARA PRINCESAS
De Susana Herrero Markov
Dirección: Susana Herrero Markov
Viernes, 21.30 hs.
IFT
Boulogne Sur Mer 549 - 4962-9420

Sobre las tablas, para los chicos

La Dirección General de Promoción Cultural programó para octubre, en las sedes del Circuito de Espacios Culturales, más de diez obras gratuitas, teatrales, de títeres o de circo, destinadas al público infantil y para el disfrute de toda la familia.



Son para ellos: la diversión, los colores, la música, la risa, las historias, los títeres. Este mes, la Dirección General de Promoción Cultural invita a disfrutar de actividades pensadas para el público infantil, que integran la programación gratuita del Circuito de Espacios Culturales. La propuesta incluye más de diez obras gratuitas -teatro, circo, títeres, cine- en los siete centros culturales del circuito.



En el C.C. Adán BuenosAyres (Av. Asamblea 1200, Parque Chacabuco), se presentará *Colores Primarios*, del grupo La Zopenca, y con dirección de Natalia Bindenmaister, todos los sábados de octubre a las 15. La obra repasa momentos claves de la primera infancia a través de metáforas sobre mundos reales e imaginarios. En ese mismo lugar podrá verse *El rey de los gorilas*, un musical basado en la historia de Tarzán, el niño abandonado en la selva y criado por gorilas, con dirección de Ariel Osiris y Alejandro Borgatello. Eso ocurrirá los domingos de octubre a las 15.

Al C.C. Carlos Gardel (Olleros 3640, Chacarita) llegará *Un mundito en mi vereda*, todos los domingos del mes a las 16. La historia comienza con la mudanza de una nueva vecina al pasaje Tres de Copa, allí conocerá a sus vecinos con los que vivirá grandes aventuras.

El Complejo Cultural Chacra de los Remedios (Av. Directorio y Lacarra, Parque Avellaneda) ofrecerá, este domingo y el próximo a las 16, *Variedades Circenses*, de Producciones Trivenchi, pertenecientes al C.C. "El Galpón" - que incluirá acrobacias, destrezas, malabares y humoradas- y *La Leyenda de Robin Hood*, de Mauricio Kartun. Habrá también un taller de Producción Teatral Infantil a cargo de Daniel Conte.

Un juglar y un trovador cuentan esta tradicional historia, en el Jardín de La Meditación, los sábados de octubre a las 16. Finalmente, *Tres Deseos* del grupo Contaca, podrá verse en el antiguo tambo los sábados de octubre a las 16. El argumento gira en torno de una fiesta de cumpleaños en donde Adela espera ansiosa la llegada de sus amigos. La dirección es de Mariano González.

El Centro Cultural Marcó del Pont (Artigas 202, Flores) ofrecerá las obras para los chicos: *Somos iguales pero al revés*, del grupo Circorchito (domingos 11 y 25 a las 15) y *La flor Multicolo*r, por la compañía Ligeros de Equipaje (el domingo 18 a las 15). Y hay mucho más.

En el C.C. Resurgimiento (Artigas 2262, La Paternal), la sala teatral "Carlos Carella" presenta una programación sostenida durante todo el año en materia de Teatro para chicos, los domingos por la tarde. En ese marco puede verse: *La flor multicolor*, por la Compañía Ligeros de equipaje (domingos 4 y 11 a las 17), y *Buscadores de arco iris*, por la Compañía "Séptimo personaje" (domingo 25 a las 17).

El Espacio Cultural Julián Centeya (Av. San Juan 3255, Boedo) ofrecerá este mes *Aguante*, una historia con personajes encantadores y disparatados que ponen en escena un debate acerca de la importancia de la educación y la escuela (domingo 25 a las 16); *Los Hermanos Feodorovich*, un circo familiar en que la destreza y la alegría invaden cada ocasión con distintas técnicas de circo y buen humor (el domingo a las 16) y *Fede Sastre*, una comedia musical que cuenta la historia de un chico un poco distraído y muy aventurero (el domingo 18 a las 16). Mientras que el Centro Cultural de Sur (Av. Caseros 1750, Barracas) pone al alcance del público infantil *Costumbres gauchescas*, de la compañía "La Farándula", una para toda la familia en donde el humor sano e ingenuo del clown es el hilo conductor que convive con acrobacias, malabares, danza y música gauchesca (el sábado a las 18), *BAM BAM Circo Trip*, que narra extravagantes historias del mundo del circo (este sábado y el próximo a las 20), Circo en valijas de la compañía "Es lo que hay", que presenta un espectáculo visual y musical donde un puñado de valijas sorprenden con sus secretos (los sábados 17 y 24 a las 18 h. y domingo 18 a las 16.30) y Taller de armado de títeres, todos los sábados a las 16 y los domingos a las 17. Se realizan funciones de títeres todos los sábados a las 17 y los domingos a las 17.30, con el viejo y mágico arte de los títeres, para grandes y chicos de 3 años en adelante. Todos los espectáculos y el taller de armado de títeres están a cargo de la Cooperativa "La Calle de los Títeres" (en el Patio de Caballerizas).

"Sucede en Buenos Aires". Este sábado a las 19.30, en el C. C. Marcó del Pont (Artigas 202) se realizará este encuentro multidisciplinario de poesía, música, cuentos y tango, con la participación de Martín Andrade, Eugenio Mandrini, Rubén Derlis, Marcela Bublik, Bibí Albert y Gabriela Delgado, entre otros. Carlos Carbone, Norberto Corti, Oscar Molina, Sonia del Papa Ferraro, Graciela Caprarulo, Beatriz Schaefer Peña, Marta Braier, Alicia Grinbank, Alfredo Palacio, María Amelia Díaz, Norberto Alessio, Gabriela Antón, Flavio Tagini, Silsh, María del Carmen Suárez, Hugo Araujo, Fernando Sánchez Zinni y María del Mar Estrella también son de la partida. Coordina Norberto Barleand.

Convenio de la DGArt con la Fundación Albeniz, de España. Los Conservatorios Superiores de Música "Manuel de Falla" y "Astor Piazzolla" renovaron un convenio con la Fundación Albeniz y la Agencia Española de Cooperación Internacional para acceder a la Escuela Virtual de Música Magister Musicae, a través de la cual estudiantes y profesores acceden a más de 3 mil horas de clases magistrales de grandes maestros del mundo. Este compromiso había sido signado en 2008, y a través de él, ambos conservatorios podían contar con el acceso a un portal de internet que incluía un catálogo de enseñanza digitalizada de más de 3.000 horas clases impartidas por más de 200 reconocidos músicos internacionales. Ahora ha sido ratificado, en la capital española.

---

sentación especial interpretarán obras de Villa-Lobos, Casanova, Cocchetti, D´Rivera y Viera. *www.armoniaopustrio.com.ar.* **Martes, 19 hs. RECITAL DE PIANO DE GÜLSIN ONAY** (Turquía). La pianista Gülsin Onay, ha sido premiada en importantes competiciones internacionales. Desarrolló su prolífica carrera en más de 55 países de todos los continentes, desde Venezuela hasta Japón, ofreciendo conciertos como solista en las salas más importantes del mundo. En esta oportunidad especial (XIII Temporada Musical del Museo) interpretará obras de Ludwig van Beethoven, Frederic Chopin, Ahmed Adnan Saygun y Maurice Ravel. Auspicia Embajada de Turquía. *$1.*

MUSEO DE ARTES PLÁSTICAS EDUARDO SÍVORI
Av. Infanta Isabel 555 (frente al puente del Rosedal). 4774-9452.
G Sábado, 17.30 hs. CICLO CORAL. Coro Cantate Domino, Conjunto instrumental Canticum Novum y Coro y Orquesta de Cámara. Repertorio religioso y popular. Dirección Carlos Garófalo.

PARROQUIA SANTA MARGARITA
Pico 4950.
G Sábado, 16 hs. BANDA SINFÓNICA DE LA CIUDAD. Actuará bajo la dirección del maestro José Luis Cladera.y contará con Jorge Scilironi como solista (clave). Se podrán oir obras de Mozart, Bach, Charpentier, Mattos Rodirguez, Alvarez y Bizet. *Se ruega puntualidad y contribuir con un alimento no perecedero para el comedor de Caritas.*

Popular

CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN
Sarmiento 1551. 4374-1251/9.
G Martes 6, 20.30 hs. CICLO JAZZOLOGÍA EN SU 25º ANIVERSARIO/ "SOPHIE LUSSI TRIO". La violinista suiza presenta su nuevo disco Bird migration. El Trío se completa con Ramiro Penovi en guitarra y Adrián De Felippo en contrabajo. La principal influencia de la agrupación, formada en 2004, fue el jazz gitano - el estilo del legendario Hot Club de Francia (1930 - 1950) - que sirvió como punto de partida para desarrollar un estilo de jazz más moderno. Idea, comentarios previos y coordinación general Carlos Inzillo. Sala E. Muiño.

FERIA DE MATADEROS
Av. Lisandro de la Torre y Av. De Los Corrales.
G Domingo, de 8 a 10 hs. LA FERIA DE MATADEROS. Programa radial de la feria. *Por la 98.7, FM La folclórica.*

MUSEO DE ARTE POPULAR JOSÉ HERNÁNDEZ
Av. del Libertador 2373. 4802-7294.
G Domingo 11, 18 hs. METEJÓN MALEVO. Quinteto de tango compuesto por: Valería Uher (voz), Marysol Fernández (flauta traversa), Matías Jascalevich (violoncello), Laura Fainstein (guitarra) y Martín Cabello (guitarra y arreglos).

Actividades gratuitas en las bibliotecas de la Ciudad. La Dirección General del Libro y Promoción de la Lectura del Ministerio de Cultura porteño, invita a los vecinos. **Actividades con entrada libre y gratuita.**
Hoy, 19.30 hs. CONCIERTOS-MÚSICA PARA LECTORES. Composiciones para guitarra. Intérpretes Marcelino Echeverría, obras de Gomez Crespo, Sor, E. Martin y Mariano Fraga, composiciones de Lasala, Giuliani y Morel. Biblioteca Ricardo Güiraldes. Talcahuano 1261.
Mañana. 14.30 hs. CINE DEBATE-DERECHO DE FAMILIA. Film de Daniel Burman (2006); con Daniel Hendler, Julieta Díaz, Arturo Goetz y Adriana Aizenberg (foto). **17 hs. EL DUENDE, LA LUNA Y YO.** Peña artística y literaria. A cargo de Nilda Pigazzini. **Miércoles. 17 hs. CICLO DE CINE.** Análisis sobre el marco histórico y artístico de las películas proyectadas a cargo de Susana Silvia Marachli Levy. Biblioteca Martín del Barco Centenera. Venezuela 1538. **20 hs. PRESENTACIÓN DE LOS POETAS JOSÉ JAIME RUIZ Y ZAIRA ESPINOSA.** Revista mexicana Posdata. Casa de la Lectura. Lavalleja 924.
Viernes, de 13 a 13.30 hs. LEER ES UN PLACER. Programa dedicado exclusivamente a libros, autores y lecturas; conducido por Natu Poblet con la participación de Carlos Clérici. Por Radio Ciudad AM 1110. También en internet: www.radiodelaciudad.gov.ar. **Los oyentes pueden comunicarse y enviar comentarios y sugerencias a leeresunplacer2009@hotmail.com.**



En el marco del FESTIVAL INTERNACIONAL DE BUENOS AIRES (FIBA), organizado por el Ministerio de Cultura de la Ciudad, el ciclo Babel, La Biblioteca propone encuentros para la lectura de obras en sus lenguas originarias. Se trata de autores internacionales, muchos de ellos desconocidos para el público en general: **Hoy: 19 hs. EL QUE VE BIEN, PIENSA BIEN.** Obra de Bediuzzaman Said Nursi en turco. Casa de la Lectura. Lavalleja 924. **19 hs. JASIDIANA.** Cuentos jadísicos populares, en hebreo. Biblioteca José Mármol. Juramento 2937. **Mañana. 19 hs. EL HERMOSO VIAJE DE LOS OSOS PANDA CONTADO POR UN SAXOFONISTA QUE TENÍA UNA AMANTE EN FRANKFURT.** Texto de Matei Visniec, en rumano. Biblioteca Ricardo Güiraldes. Talcahuano 1261. **19 hs. PAÍS SIN PALABRAS.** De Dea Loher en alemán. Biblioteca Miguel Cané. Carlos Calvo 4319. **Sábado, 19 hs. LA NOCHE VA COMO UN RÍO.** De Álvaro Cunqueiro en gallego. Biblioteca Martín del Barco Centenera. Venezuela 1538. **UNA FIESTA EN EL JARDÍN.** De Václav Havel en checo. Biblioteca Ricardo Güiraldes. Talcahuano 1261. **Martes 13, 19 hs. LOS DOS.** De Július Bar, Ivan en eslovaco. Biblioteca Miguel Cané. Carlos Calvo 4319. **¿HAY O NO HAY?** De Yolanda Arrieta Malaxetxebarria, en vasco. Biblioteca Martín del Barco Centenera. Venezuela 1538. **QUEREMOS IR AL TIBIDABO.** De Cristina Clemente en catalán. Casal de Catalunya. Chacabuco 863. **Miércoles 14, 19 hs. BANCO DE PRÉSTAMOS.** De Mohamad Yamel en árabe (Líbano). Biblioteca Miguel Cané. Carlos Calvo 4319.

Una ciudad que **lee** (y también **escribe**)

La Subsecretaría de Cultura presentará en el gran evento cultural europeo, una antología bilingüe integrada por los primeros capítulos de las obras que doce narradores argentinos (entre los que se encuentran Carlos Gorostiza, Alicia Steimberg, Pedro Mairal, Raquel Robles y Gabriel Báñez) publicaron en 2008. La idea es interesar a editores extranjeros en una rica y variada literatura, siempre viva.

Jorge Accame · *Stranger*
Héctor Balcarce · *Amphu*
Gabriel Báñez · *Rolando's Fissure*
Oliverio Coelho · *Departure*
Carlos Gorostiza · *The Unsettled Land*
Marta Kapustín · *Restlessness*
Pedro Mairal · *Salvatierra*
Pablo Melicchio · *A Letter in the Shadows*
Luis Mey · *The Abandoned*
Paula Pérez Alonso · *Fragile*
Raquel Robles · *Losing*
Alicia Steimberg · *The Music of Julia*

(...)
12 ARGENTINE WRITERS · 2009

Jorge Accame · *Forastero*
Héctor Balcarce · *Amphu*
Gabriel Báñez · *La cisura de Rolando*
Oliverio Coelho · *Ida*
Carlos Gorostiza · *La tierra inquieta*
Marta Kapustín · *Inquietud*
Pedro Mairal · *Salvatierra*
Pablo Melicchio · *Letra en la sombra*
Luis Mey · *Los abandonados*
Paula Pérez Alonso · *Frágil*
Raquel Robles · *Perder*
Alicia Steimberg · *La música de Julia*

(...)
12 NARRADORES ARGENTINOS · 2009

"Queremos que Cortázar y Borges no se queden solos, queremos que la densa trama urbana de nuestra Buenos Aires aparezca, con sus entretelones humanos, en los catálogos editoriales y traducida por los mejores", afirma Hernán Lombardi, ministro de Cultura y Turismo del Gobierno de la Ciudad, en las Palabras Preliminares del libro *(…) 12 narradores argentinos.2009*. Se trata de un cuidado ejemplar, que la Subsecretaría de Cultura, del Ministerio de Cultura, ha editado para presentar en la Feria del Libro de Frankfurt –del 14 al 18 de este mes–, a una docena de escritores que publicaron durante 2008.

Esta acción se instala en el marco del plan que implementa el Cultura con el objetivo de impulsar la difusión de los autores argentinos y el desarrollo de la industria editorial porteña. Por primera vez, Buenos Aires posee un espacio propio en la Feria europea, una ocasión perfecta para anticipar la fuerte programación de la Ciudad en relación con la promoción de la lectura y la industria editorial. Esto, como corolario de la postulación realizada ante la UNESCO para ser designada Capital Mundial del Libro 2011, iniciativa que el Comité de expertos confirmó nominando a Buenos Aires en ese sentido.

La antología - catálogo, *(…) 12 narradores argentinos.2009*, es una edición bilingüe que incluye trabajos de escritores –en realidad, son los primeros capítulos de sus recientes novelas– ya consagrados como Carlos Gorostiza, Jorge Accame, Pedro Mairal, Gabriel Báñez y Alicia Steimberg, junto a aquellos pertenecientes a las nuevas generaciones, como Oliverio Coelho, Pablo Melicchio o Raquel Robles.

"Nuestra narrativa actual muestra desencanto, ilustra la violencia cotidiana, la violencia impolítica del enfrentamiento entre clases, los efectos devastadores de la pobreza, la violencia política ejercida sin piedad; sin embargo, no hay denuncia panfletaria, hay búsqueda de lenguajes, hay consolidación de técnicas narrativas más allá de los efectos vanguardistas de décadas anteriores", expresa Josefina Delgado, subsecretaria de Cultura, en el prólogo de este libro que será repartido a editores extranjeros, con la idea de atraerlos e interesarlos en la literatura argentina recientemente publicada. "Muestran una sociedad, muestran un universo, el de hoy, ponen el ancla en una escritura libre de modas y prejuicios. Aportan a la literatura universal. Y siguen escribiendo", señala.

Además, el espacio de la Ciudad en la Feria contará con la participación de más de 20 editoriales, que exhibirán sus títulos vinculados a Buenos Aires o aquellos que más los represente y defina su estilo. Entre otras, viajan Tamarisco, Entropía, Corregidor, Factótum, Maizal y Marea, además de Tusquets, siglo XXI, Emecé y Sudamericana, siempre con obra argentina. La Feria del Libro de Frankfurt será también la oportunidad para mostrar a la comunidad internacional la gran cantidad de actividades que se desarrollan durante todo el año en las Bibliotecas, Centros Culturales, vía pública y diferentes espacios en favor de la promoción de la lectura. Uno de los ejes del stand será presentar a Buenos Aires como Ciudad de Librerías, ilustrando con imágene, el stand reconstruirá la atmósfera porteña donde los lectores recrean en cada plaza, cada librería, cada café, su íntima relación con el libro.

Música sin Límites. Organiza la Dirección General de Música del Ministerio de Cultura de la Ciudad. **Actividades en su mayoría con entrada libre y gratuita.**

Hoy, a las 21 hs. ESTUDIO URBANO RADIO. Conducción Leandro Marques y Nicolás Pfeifer. Entrevista en vivo al grupo Cabezas de Mono. Sigue la competencia del concurso Bandas al Aire. En este caso, se emitirán grabaciones de The Rocksteady Band, La Finca de Laurento y Atropello Carregal. **Por FM Flores 90.7.**

Mañana, a las 19 hs. BANDA SINFÓNICA DE LA CIUDAD. Directores Lito Valle y José Luis Cladera. Fue creada en 1910 por iniciativa del maestro Antonio Malvagni, que trajo al país la idea de formar una agrupación musical de semejantes características a las formaciones que por entonces poblaban casi todas las regiones italianas y europeas con cierta influencia itálica, con la idea de dotar a nuestra urbe con una agrupación sinfónica de carácter permanente, a fin de elevar y acrecentar la cultura artística de la población. **Universidad Tecnológica Nacional, Medrano 951.**

El sábado. a las 16 hs. BANDA SINFÓNICA DE LA CIUDAD. Estará dirigida por el maestro José Luis Cladera. Participará el solista en clave Jorge Scilironi. Obras de Mozart, Bach, Charpentier, Mattos Rodríguez, Alvarez y Bizet. Se solicita un alimento no perecedero para el comedor comunal. El concierto comienza puntualmente. **Parroquia Santa Margarita. Pico 4950. A las 19 hs. ORQUESTA FILARMÓNICA DE BUENOS AIRES.** Contará con la dirección del prestigioso maestro israelí Yoav Talmi. Obras de Franz von Suppé, Christoph Willibald Gluck y Felix Mendelssohn. Anfiteatro Eva Perón. *Las entradas se retiran desde 2 horas antes del concierto, en la boletería del Anfiteatro. En caso de lluvia, el concierto será suspendido.* **Parque Del Centenario. Av. Marechal y Pje. Lillio.**



El domingo, a las 21 hs. MÚSICA SIN LÍMITES. Conducción Martha Versace y José Luis Mollo. Entrevista en vivo a Diego Jinkus. Nacido en nuestro país pero formado en la prestigiosa escuela Berklee de los Estados Unidos, Jinkus fusiona sonidos latinos con la complejidad de arreglos jazzeros y la solidez del funk. En 2003 participó de la cuarta entrega de Grammy Latino. En 2006 editó su primer trabajo discográfico y dos años más tarde se estableció definitivamente en la Argentina. Actualmente integra el grupo de rock funk Das Grüven (foto), como cantante y guitarrista. **Por AM 1110 Radio Ciudad.**

El miércoles, a las 19 hs. CICLO DE CINE "COMO ACTORES MUY BUENOS MÚSICOS". Se proyectará el filme *Quadrophenia* (1979), dirigido por Franc Roddam, con la actuación de Sting. *Quadrophenia* resultó una muy buena adaptación del álbum de rock homónimo de The Who, escrito y compuesto por el guitarrista Pete Townshend. En la película se recrea el estilo de vida de los mods, una tribu de adolescentes ingleses muy popular en los años sesenta. Su protagonista, interpretado por Phil Daniels, es un joven atormentado, incapaz de adaptarse a las convenciones sociales, que sólo encuentra placer en el desaforado estilo vivencial de los mods. **Estudio Urbano, Curapaligüe 585.**

Concurso Literario. En el marco del festejo de sus 25 años, el Programa Cultural en Barrios convocó a la séptima edición del Certamen de Narrativa Breve Julio Cortázar, dirigido a los alumnos de los talleres literarios del Programa, como así también de instituciones y organizaciones afines. Los trabajos, que no deben exceder las dos carillas en tamaño A4, pueden ser presentados hasta el 6 de noviembre, y serán evaluados por un jurado integrado por Juan Carlos Escalante, Raimundo Rosales y Alejandro Castro, bajo la coordinación de Amelio García Martínez. **Para informes, orientación, asesoramiento y consultas dirigirse los días lunes, martes, miércoles y viernes, de 18 a 21 horas, al Centro Cultural Julio Cortázar, O'Higgins 3050 (Núñez). También es posible consultar por teléfono al 4701-3400, o vía correo electrónico a ccjuliocortazar@gmail.com.**

el humor

de Santiago Varela

En casa de herrero cuchillo de palo

Me acerqué a la casa del herrero y le pregunté:
- ¿Por qué tiene cuchillo de palo?
- Porque los vendo. ¿quiere uno?
- No, gracias…
- ¿Y entonces para qué pregunta?
- No… por nada… pura curiosidad
- ¡Otro pesado más! -mascullo mientras me cerraba la puerta en la nariz

Me acerqué a la casa del herrero y le pregunté:
- ¿Por qué tiene cuchillo de palo?
- Porque tenemos un carnicero que nos vende una carne que es una manteca y con un cuchillo de palo nos arreglamos para mechar la colita de cuadril.
- No me daría la dirección de ese carnicero...
- No.
- Ah, bueno…

Me acerqué a la casa del herrero y le pregunté:
- ¿Por qué dice que tiene un cuchillo de palo, cuando debería decir que tiene un cuchillo de madera, que es más correcto?
- Porque yo seré herrero pero tengo sensibilidad poética, y "cuchillo de palo" se relaciona mejor con el ritmo del refrán.
- Ah.
- Además -continuó- **"palo" es un elemento de madera y la sensación de que estamos hablando de "madera", se mantiene. ¿Verdad?**
- Más o menos -respondí-, **eso era antes. Hoy la gente compra palos para escobas que son de plástico y la policía nos rompe el cráneo con palos de goma.**
- O sea…
- O sea que la tecnología nos está matando, a nosotros y a la poesía.
Lo dejé pensando.

Me acerqué a la casa del herrero y le pregunté:
- ¿Por qué tiene cuchillo de palo?
- Porque igual, si quisiera, podría asesinar a mi esposa de 120 puñaladas, todas de madera. Y yo creo que eso es un gesto de ternura. ¿No le parece? - preguntó bajando los ojitos.
- Más o menos.

El herrero tiene cuchillo de palo. El cajero vive rodeado de guita pero no tiene un sope. El cocinero cuando llega a su casa pide un delivery. Hay muchos mecánicos que no tienen coche. La oveja no sabe tejer. Beethoven era sordo. La excepción a estas situaciones suelen ser los abogados que no hay manera de mandarlos en cana.

Me acerqué a la casa del herrero y le pregunté:
- ¿Por qué tiene cuchillo de palo?
- ¿Por qué me lo pregunta? ¿Qué tiene de malo tener un cuchillo de palo?
¿Está prohibido tener cuchillo de palo? ¿ Acaso yo le pregunto a usted por qué tiene esa cara de alcornoque?
- No se lo tome así… simplemente preguntaba… sana curiosidad -contesté mientras me retiraba ante la mirada furiosa del herrero susceptible.

Me acerqué a la casa del herrero y le pregunté:
- ¿Por qué tiene cuchillo de palo?
- Porque además tengo este Smith & Wesson calibre 44 Magnum, que es enteramente metálico -contestó mientras me lo ponía entre ambas cejas.
- Ah…

Me acerqué a la casa del herrero y le pregunté:
- ¿Por qué tiene cuchillo de palo?
- Porque los que hago de hierro siempre los termino vendiendo…
- O sea que vendría a ser una estrategia de ventas.
- LLamalo como quieras.
- Estrategia de ventas.
- Ma sí… ustedes siempre poniéndole palabras difíciles para facturar más.

El herrero me llamó y me dijo:
- Quisiera darle al refrán un toque más moderno… más actual… algo con más gancho...
- ¿Algo como qué? -pregunté.
- Se me había ocurrido "En casa de herrero la argentinidad al palo" ¿Qué te parece?
- Un mamarracho.
- ¡Tomátelas… amargo!

Y REP HIZO LOS BARRIOS

POR REP



www.miguelrep.com.ar - www.miguelrep.blogspot.com

Bares Notables. Programación semanal de los espectáculos en los bares de la Ciudad, que por su historia, cultura y tradición integran el Patrimonio Cultural Porteño. **Entrada libre, sujeta a la capacidad de cada local. No se cobra derecho a show.**

Jueves, 21 hs. ALVAREZ & CÍA. Jazz. Un saxo disco, clarinetes balcánicos, un trombón en ritmos de chacarera, una melodía hindú, eso es Alvarez & Cía. Una caja de pandora de músicas de un imaginario sin límites. Pedazos de recuerdos, viajes y clichés, mezclados con fallida pretensión de originalidad. Pablo Pesci: clarinete, saxo alto; Alejandro Guareschi: clarinete, clarinete bajo; Fernando Bonavita: trombón y Emiliano Alvarez: clarinete, saxo soprano, composición. **Bar Seddon. Defensa 695.**

Viernes, 20 hs. ÁLVAREZ-COLOMBO DÚO. Música Popular Argentina. Mirta Álvarez y Rodolfo Colombo conforman este dúo de guitarras. Ambos con formación académica ejecutan obras de maestros del tango y del folklore, algunas con arreglos propios, situando a la guitarra como portador del sentimiento que una composición nos propone descubrir. **Mar Azul. Tucumán 1700.**

Sábado, 19 hs. MÚSICA ANTIGUA RES FACTA. Música del medioevo, renacimiento y barroco en reproducciones de instrumentos originales. Obras de autores anónimos, Alfonso El Sabio, Paumman, Thomas Champion, Häendel y otros. Laúdes, fídulas, tamburas, ravel, flautas dulces de todos los registros, Al 'Ud, mandolina, salterio, diversos instrumentos de percusión y otros. Integrantes: Marina Fernández (flauta dulce), Mirta Caviello (flauta dulce) y José Verdi (guitarra, mandolina, banjo y laúd). **Confitería del Hotel Castelar. Av. de Mayo 1148/52.**

TANGO EN BARES Y CAFÉS DE DOS ORILLAS. En el marco de la integración tanguera entre Buenos Aires y Montevideo, impulsada por el Ministerio de Cultura del Gobierno porteño y que tiene como punto culminante la elección del Tango para integrar la Lista del Patrimonio Cultural Inmaterial de Humanidad elaborada por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), se realiza este ciclo, que se extenderá todas las semanas en bares notables de ambas ciudades. El próximo encuentro será hoy a las 20 horas. En la oportunidad se presentará **FRANCIS ANDREU** (foto). Nació y se formó en Montevideo. Muy joven debutó cantando junto al maestro Alberto Magnone en el 2002, a los 17 años de edad. La excepcional cantante es reconocida con el premio "Iris" que otorga el Diario El País, como revelación artística de 2004. A fines de noviembre de 2004 da su primer recital en la Sala Zitarrosa agotando entradas, incluso en una segunda función. Un público entusiasta la ovacionó en su interpretación de clásicos del tango como Garufa, Melodía de Arrabal, Anclado en París. **www.youtube.com/ManoaManotango. Bar Bárbaro. Tres Sargentos 415. 4311-6856.**

JEFE DE GOBIERNO
MAURICIO MACRI
MINISTRO DE CULTURA
HERNÁN LOMBARDI

Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
Ministerio de Cultura

¿Cómo llego?

CENTROS CULTURALES

Centro Cultural General San Martín. Sarmiento 1551. 4374-1251 al 59. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 39, 67, 102, 105, 146.
Centro Cultural Recoleta. Junín 1930. 4807-3260. Colectivos: 10, 17, 38, 61, 62, 59, 67, 92, 93, 101, 102, 110, 124, 130.

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

De la Ribera. Av. Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866. Colectivos: 20, 29, 33, 46, 152, 159.
Presidente Alvear. Av. Corrientes 1659. 4373-4245. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.
San Martín. Av. Corrientes 1530. 4371-0111 / 19. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.
Regio. Av. Córdoba 6056. 4772-3350. Colectivos: 19, 34, 71, 93, 108, 111, 127, 166, 176.
Sarmiento. Av. Sarmiento 2715. 4808-9479. Colectivos: 12, 15, 29, 36, 37, 39, 57, 64, 68, 110, 111, 141, 152, 160.

MUSEOS

Casa Carlos Gardel. Jean Jaurés 735. 4964-2015. Colectivos: 29, 64, 99, 106, 109, 111, 140, 188.
Centro de Museos de Buenos Aires. Av. De los Italianos 851, Puerto Madero. 4516-0944. Colectivos: 4, 6, 20, 22, 26, 28, 33, 50, 54, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 105, 126, 129, 130.
De Arte Español Enrique Larreta. Av. Juramento 2291. 4784-4040. Colectivos: 29, 38, 41, 44, 57, 59, 60, 63, 65, 67, 68, 80, 113, 114, 152, 161, 168, 184, 194.
De Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco. Suipacha 1422. 4327-0272. Colectivos: 17, 45, 56, 59, 6, 67, 70, 86, 91, 100, 105.
De Arte Popular José Hernández. Av. Del Libertador 2373. 4803-2384. Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 67, 92, 93, 95, 102, 108, 110, 118, 128, 130.
De la Ciudad. Defensa 219. 4343-2123. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 105, 111, 126, 130, 143, 146, 152, 159.
De Artes Plásticas Eduardo Sívori. Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452. Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161.
Histórico de la Ciudad de Buenos Aires Brigadier General Cornelio de Saavedra. Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746. Colectivos: 21, 28, 110, 111, 112, 117, 127, 140, 175, 176.
Quinquela Martin. Av. Pedro de Mendoza 1835. 4301-1080. Colectivos: 20, 25, 29, 33, 46, 53, 64, 129, 152.

CIRCUITO DE ESPACIOS CULTURALES

Complejo Cultural Chacra de los Remedios. Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220. CGPC: 9. Colectivos: 5, 7, 36, 46, 49, 55, 92, 104, 126, 155 y 180.
Centro Cultural Adán Buenosayres. Av. Asamblea 1200 (bajo autopista). 4923-5876. CGPC: 7. Colectivos: 4, 7, 26, 42, 44, 56, 97, 103, 133, 134. Subte: Línea E.
Centro Cultural Marcó del Pont. Artigas 202. 4611-2650 / 4612-2412. CGPC: 7. Colectivos: 1, 2, 5, 25, 36, 49, 52, 53, 55, 63, 76, 85, 86, 88, 92, 96, 99, 104, 113, 126, 133, 136, 141, 153, 155, 163, 180. Subte: Línea A. Ferrocarril: Sarmiento.
Centro Cultural Plaza Defensa. Defensa 535. 4342-6610. CGPC: 1. Colectivos: 2, 4, 9, 10, 17, 20, 22, 24, 28, 29, 33, 45, 54, 56, 59, 61, 62, 64, 70, 74, 86, 91, 93, 103, 105, 111, 126, 130, 143, 152, 159, Subte: Líneas A, D y E.
Centro Cultural Resurgimiento. Gral. J. G. Artigas 2262. 4585-4960. CGPC: 15. Colectivos: 109, 113, 63, 133, 135, 110, 134, 47, 84, 24.
Centro Cultural del Sur. Av. Caseros 1750. 4306-0301 / 4305-6653. CGPC: 4. Colectivos: 6, 9, 12, 25, 28, 37, 50, 59, 65, 91, 95, 133, 134, 150, Subte: Líneas C y H. Ferrocarril: Roca.
Espacio Cultural Julián Centeya. San Juan 3255. 4931-9667. CGPC: 3. Colectivos: 4,7, 23, 32, 41, 53, 56, 75, 96, 97, 101, 115, 126, 127, 128, 134, 155, 160 y 165, Subte: Línea E.
Espacio Cultural Carlos Gardel. Olleros 3640. 4552-4229. CGPC: 15. Colectivos: 19, 39, 42, 44, 63, 65, 71, 76, 87, 90, 93, 108, 112, 140, 151, 168, 176, 184.

Planetario Galileo Galilei. Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629. Colectivos: 37, 130, 160.
Teatro Colón. Libertad 621. 4378-7344. Colectivos: 5, 24, 26, 75, 99, 100, 106, 132, 146. Subte: B, C y D.
Complejo Cultural Cine-Teatro 25 de Mayo. Av. Triunvirato 4440 / 4444, Villa Urquiza. 4524-7997. Colectivos: 71, 80, 87, 93, 107, 108, 111, 112, 113, 114, 127, 133, 140, 168, 175, 176. Subte B.